



UA

# Пуріфайер HotFrost

## Інструкція з експлуатації

### Модель: V80PUFMT



Дякуємо Вам за купівлю апарату **HotFrost**

Будь ласка, уважно повністю прочитайте цю інструкцію, так як в ній містяться інструкції з безпечної установки, експлуатації та обслуговування апарату. Дотримуйтесь її і збережіть для подальшого використання.



# Правила техніки безпеки

## Увага! Не вмикайте апарат в мережу без води!

Цей апарат призначений для домашнього використання в обсязі, характерному для домашнього господарства. Домашнє використання має на увазі також використання на кухнях для персоналу магазинів, офісів, а також для використання гостями невеликих готелів, пансіонатів і аналогічних місць перебування. Використання апарату в цілях і обсягах, відмінних від вищевказаних, є порушенням правил належної експлуатації апарату.

Не допускається користування приладом особами (в тому числі дітьми до 8 років включно) зі зниженим рівнем фізичного, психічного або розумового розвитку або які не володіють достатнім досвідом і знаннями, за винятком випадків, в яких користування апаратом проводиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або після відповідного інструктажу.

### Небезпека отруєння!

Не підключайте апарат до водопроводу, в якому мікробіологія та мінеральний склад води не відомі, а також до джерел води, що містить вуглекислий газ. У жодному разі не пийте рідину для видалення накипу та бактерій

Користування приладом допускається тільки у внутрішніх приміщеннях при температурі 18 °C – 38 °C на висоті не вище 1200 м над рівнем моря.

Цей апарат слід підключати та експлуатувати тільки з урахуванням даних, наведених на заводській фірмовій табличці, розташованій на задній стінці апарату. Апаратом можна користуватися тільки в разі, якщо він сам і його кабель електроживлення не мають пошкоджень. Ніколи не ставте важкі предмети на кабель електроживлення. Ніколи не занурюйте в воду апарат або кабель електроживлення.

Електробезпека експлуатації апарату гарантується тільки в разі підключення обладнання до системи електроживлення із заземленням.

У випадку несправності приладу негайно вимкніть з розетки.

Вимикайте апарат від мережі під час його обслуговування (чищення). Щоб уникнути замикання електропроводки не слід використовувати подовжувачі, перехідники, а також самостійно модифікувати штепсель.

Щоб уникнути виникнення небезпечної ситуації ремонт апарату повинен виконуватися тільки персоналом сервісної служби.

Не залишайте апарат включеним без нагляду, для його повного відключення від електроживлення вийміть вилку кабелю живлення з розетки.

### Увага!

Якщо кабель живлення пошкоджено, його обов'язково необхідно замінити. Ця заміна має бути здійснена кваліфікованим спеціалістом для такого типу робіт.

Вода, температура якої вище +55 °C, може викликати термічний опік, не підставляйте руки і інші частини тіла під кран апарату.

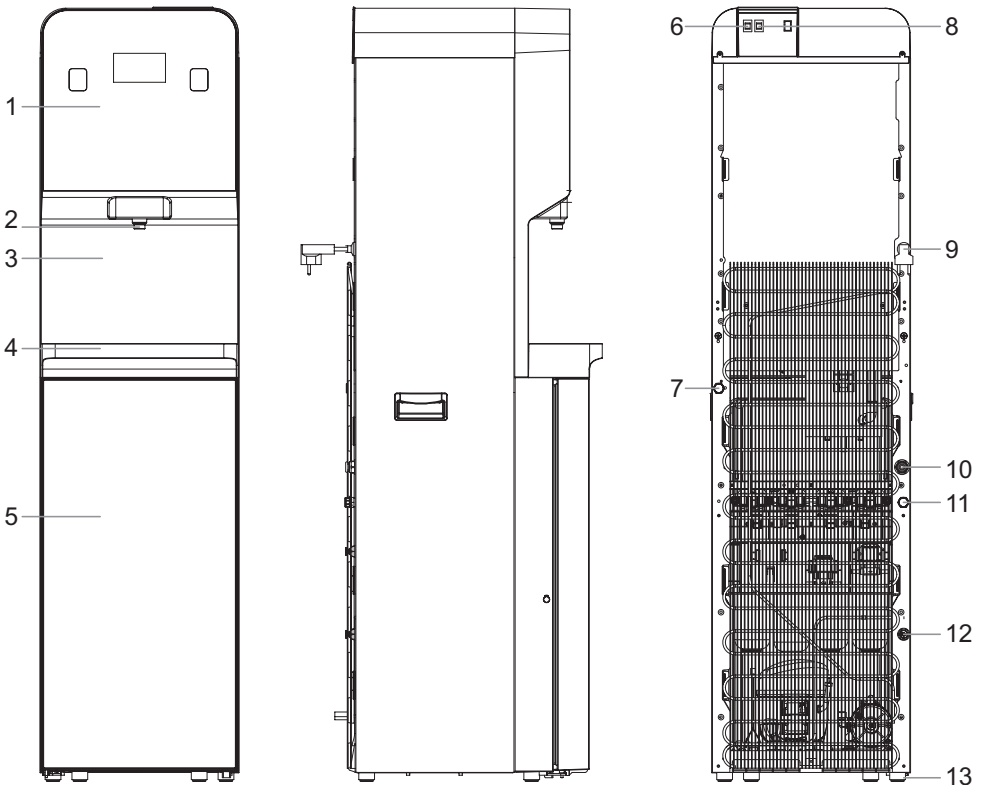
Тримайте джерела відкритого вогню подалі від апарату.

## **Зміст**

<b>Загальні відомості .....</b>	<b>5</b>
Комплектація .....	6
Особливості цієї моделі.....	6
Опис символів на дисплеї.....	6
Кнопки подачі води.....	7
Принцип роботи.....	8
Опис системи фільтрації та термін служби фільтрів .....	9
<b>Установка апарату та підготовка до включення.....</b>	<b>9</b>
Рекомендації щодо розпакування та встановлення.....	9
Увімкнення нагріву та охолодження .....	12
Установка апарату.....	13
<b>Догляд за апаратом .....</b>	<b>14</b>
Небезпека ураження електричним струмом! .....	14
Чистка корпусу апарату .....	14
Декальцинація та дезінфекція внутрішніх частин апарату .....	14
Обслуговування апарату .....	15
Транспортування, умови експлуатації, зберігання Захист від замерзання .....	16
<b>Технічні характеристики .....</b>	<b>17</b>
<b>Усунення несправностей .....</b>	<b>18</b>
<b>Утилізація .....</b>	<b>19</b>
<b>Умови гарантії.....</b>	<b>20</b>
<b>ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН .....</b>	<b>24</b>

## Загальні відомості

Цей апарат призначений для доочищення водопровідної питної води, а також для її нагрівання та охолодження.



Мал. 1. Схема апарату V80PUFMT

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Панель управління             | 8. Вимикач охолодження                          |
| 2. Кран подачі води              | 9. Кабель електроживлення                       |
| 3. Лицьова панель                | 10. Отвір для зливу води з лотка краплезбірника |
| 4. Лоток краплезбірника          | 11. Отвір для зливу гарячої води                |
| 5. Дверцята                      | 12. Водозабір                                   |
| 6. Вимикач нагрівання            | 13. Донна частина                               |
| 7. Отвір для зливу холодної води |   |

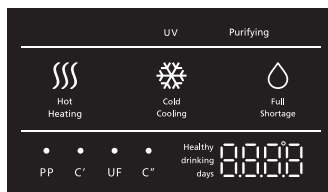
## Комплектація




Інструкція з експлуатації (1 шт.)	Куточок кріплення (1 шт.)	Шурупи (2 шт.)	Стикувальний перехідник (1 шт.)	Насадка для промивання фільтрів (1 шт.)	1/4" поліетиленова трубка (біла) (2 м) 3/8" поліетиленова трубка (1 м)
					
Притискні кільця (4 шт.)	Кільце ущільнювача (1 шт.)	Мала герметична пробка (1 шт.)	Велика герметична пробка (1 шт.)	Хомут (1 шт.)	Редукційний клапан (1 шт.)
					





## Особливості цієї моделі

1. 3 типи води: гаряча / кімнатна температура / холодна.
2. Елегантна лицьова панель із загартованого скла.
3. Захист від протікання води останнього покоління.
4. У бак очищеної води вбудовано УФ-лампу, що перешкоджає розвитку бактерій у воді.
5. Вся необхідна інформація про роботу апарату наочно відображається на великому дисплеї (нагрівання, охолодження, фільтрація, ресурс фільтрів, включення УФ).

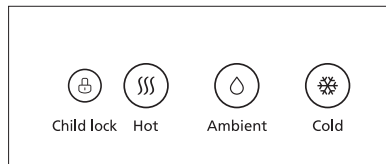
## Опис символів на дисплеї



1.  – для повідомлення, що нагрівання води завершено
2.  – для повідомлення, що нагрівання води в процесі
3.  – для повідомлення, що охолодження води завершено

4. «» – для повідомлення, що охолодження води в процесі
5. «» – для повідомлення, що води в апараті достатньо
6. «» – для повідомлення, що води в апараті недостатньо
7. «Purifying» – для повідомлення, що очищення води в процесі
8. «» – для позначення того, що ресурс фільтра, індикатор якого блимає, вичерпаний, такий фільтр підлягає заміні

## Кнопки подачі води



Поставте чашку або іншу ємність води на лоток краплезбірника (мал. 1–4) під кран подачі води (мал. 1–2).

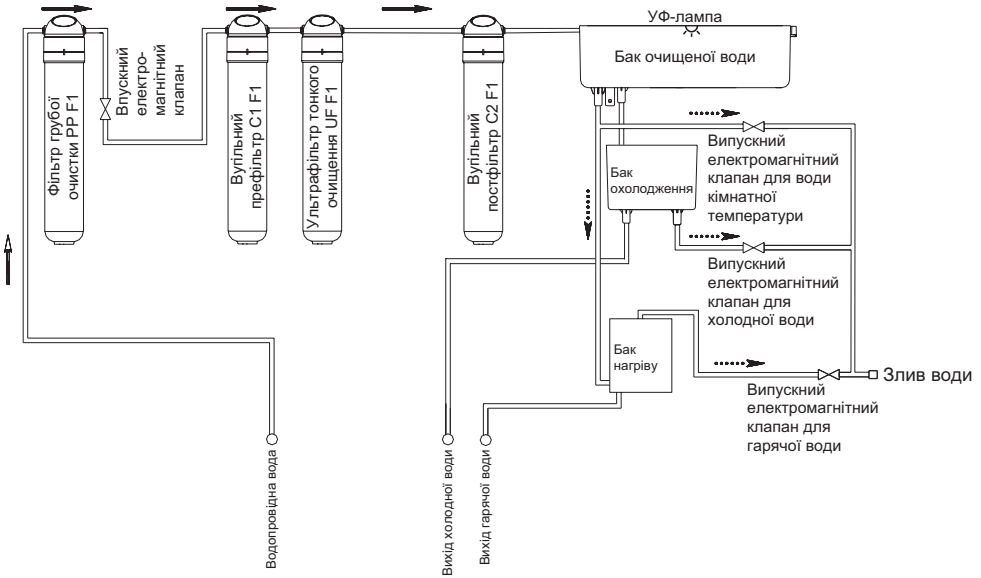
Щоб увімкнути подачу гарячої води, спочатку натисніть кнопку «Захист від дітей» (🔒), потім на кнопку «Гаряча вода» (🌀), засвітиться індикатор гарячої води та почнеться подача. Щоб зупинити подачу гарячої води, повторно натисніть кнопку «Гаряча вода» (🌀).

Щоб увімкнути подачу холодної води, натисніть кнопку «Холодна вода» (❄️), засвітиться індикатор холодної води та почнеться подача. Щоб зупинити подачу холодної води, повторно натисніть кнопку «Холодна вода».

Щоб увімкнути подачу води кімнатної температури, натисніть кнопку «Вода кімнатної температури» (💧), засвітиться індикатор води кімнатної температури та почнеться подача. Щоб зупинити подачу води кімнатної температури, повторно натисніть кнопку «Вода кімнатної температури».

Щоб увімкнути режим збросу даних про ресурс фільтра, одночасно натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопки «Холодна вода» (❄️) та «Вода кімнатної температури» (💧). Загориться індикатор і назва першого фільтра, у нижньому правому куті дисплея відобразиться відсоткове значення ресурсу фільтра, що залишився. Щоб скинути це значення, до 100% натисніть і утримуйте кнопку «Холодна вода» (❄️) протягом 3 секунд. Щоб переключитися на наступний фільтр, натисніть без утримання на кнопку «Холодна вода» (❄️). Скидання значення для поточного фільтра здійснюється так само, як описано вище для першого фільтра. Після завершення роботи з останнім фільтром для виходу з режиму збросу даних про ресурс фільтра натисніть без утримання кнопку «Холодна вода» (❄️).

## Принцип роботи



Мал. 2. Схема руху води



Мал. 3. Електрична схема



## Опис системи фільтрації та термін служби фільтрів

**Ступінь фільтрації 1 – Фільтр грубого очищення HF-12 PP** (Проводить грубу фільтрацію вихідної води та відфільтровує бруд, пісок, домішок, залізу іржу, суспензію тощо. Термін служби: 3–6 місяців)

**Ступінь фільтрації 2 – Вугільний префільтр HF-12 C1** (Поглинає запах води, видаляє залишковий хлор та органічні речовини у воді. Термін служби: 6–12 місяців)

**Ступінь фільтрації 3 – Ультрафільтр тонкого очищення HF-12 UF** (Видаляє бактерії, залізо, колоїди та домішки у воді. Термін служби: 12–24 місяців)

**Ступінь фільтрації 4 – Вугільний постфільтр HF-12 C2** (Подальше поглинання мікрмолекул та органічних речовин у воді. Покращує смак води. Термін служби: 6–12 місяців)

***Примітка:** Наведені терміни служби фільтрів є усереднено-розрахунковими. Фактична витрата ресурсу фільтрів залежить від різних зовнішніх факторів, таких як: географічний регіон, якість місцевої питної води, інтенсивність використання та сезонність. Деталі уточнювати у продавця чи його сервісних центрах.*

## Установка апарату та підготовка до включення

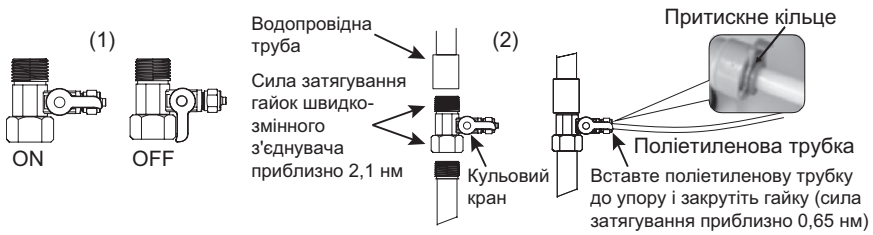
### Рекомендації щодо розпакування та встановлення

**УВАГА!** Перед заміною фільтра перекрийте воду. Забороняється проводити заміну фільтрів, якщо подача води не перекрита. Конкретний цикл заміни фільтрів залежить від якості місцевої води та кількості спожитої води. Зверніться до місцевого дистриб'ютора або за місцем придбання фільтрів за більш детальною інформацією про термін служби та заміну фільтрів інших виробників.

### Інструкції з розпакування та встановлення

1. Звільніть апарат від упаковки.
2. Встановіть лоток краплезбірника.

3. Витягніть швидкозмінний з'єднувач і встановіть його на водопровідну трубу.



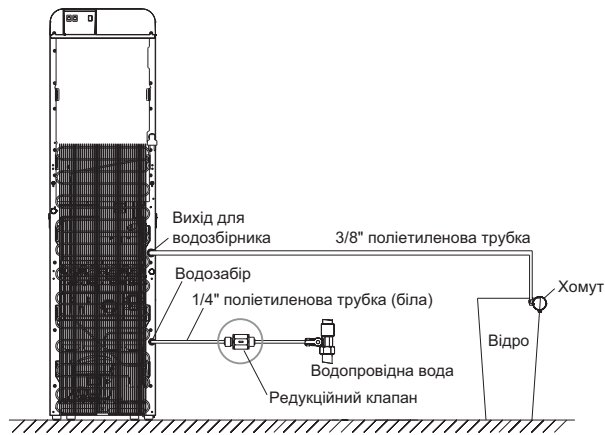
4. Скористайтеся насадкою для промивання фільтрів (входить у комплектацію), на схемі стрілкою показано напрямок потоку води, вставте поліетиленову трубку в з'єднувач швидкого знімання.



5. Вставте вугільний префільтр С1 у насадку для промивання фільтрів, для фіксації поверніть його проти годинникової стрілки. Пустіть воду, щоб пішло промивання фільтра, яке повинне продовжуватися доти, доки не перестане надходити чорна вода (приблизно через 10 хв.). Подібним чином промийте вугільний постфільтр С2.
6. Встановіть чисті фільтри в апарат: тримайте фільтр у лівій руці, правою рукою притримуйте гніздо, що приймає, далі вставте фільтр у гніздо і для фіксації поверніть проти годинникової стрілки. Порядок встановлення наступний: фільтр грубої очистки → вугільний префільтр → ультрафільтр тонкого очищення → вугільний постфільтр.



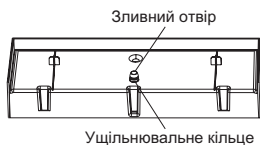
7. Вийміть штепсельний штифт з'єднувача в задній частині бічної панелі, після чого вийміть білу заглушку.



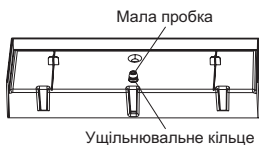
**Примітка:** Якщо тиск водопровідної води перевищує 0,4 МПа, необхідно встановити редукційний клапан, який встановлюється маркованою на ньому стрілкою, спрямованою до водозабірної входу апарату (див. мал. вище).

8. Вставте поліетиленову трубку в швидкозмінний з'єднувач і затягніть штифт. Якщо цей апарат встановлюється замість іншого апарату, також необхідно замінити і водопідвідні з'єднувальні шланги, замість старих поставте ті, що йдуть в комплекті до даного апарату.
9. Встановіть апарат на місце експлуатації. Апарат слід встановлювати на рівній, міцній поверхні, відстань між стіною та апаратом повинна бути не менше 15 см. Не встановлюйте апарат поблизу нагрівальних та опалювальних приладів. Захищайте апарат від прямого потрапляння сонячних променів. Не розміщуйте апарат у сирому приміщенні. Щоб уникнути псування майна та замикання проводки електромережі у разі розгерметизації та протіканні бутлі, не рекомендується ставити апарат поряд з дорогими меблями та побутовими електроприладами.
10. Підключіть пристрій до електромережі. Підключення до мережі має бути здійснене за допомогою справних та належним чином заземлених розеток. Переконайтеся, що параметри мережі відповідають параметрам, зазначеним на фірмовій табличці, розташованій на задній стінці апарату.  
Після зберігання апарату в холодному приміщенні або після транспортування при температурі нижче 0 °С, перед підключенням до електромережі необхідно залишити апарат на 2–3 години за кімнатної температури розпакованим.

11. Після завершення встановлення подайте воду в апарат та увімкніть його. Через кран апарату злийте без використання перші три баки очищеної води. Після заповнення 4-го бака на задній панелі увімкніть нагрівання та охолодження. Тепер вода придатна для споживання.
12. Встановлення та заміна фільтрів повинні здійснюватися виключно після відключення апарату від електромережі та перекритті подачі води.
13. Лоток краплезбірника можна зливати вручну в міру наповнення (див. п. 14), або зробити так, щоб вода з лотку відразу зливалася з апарату через вихідний отвір на задній панелі через комплектний шланг з виходом в каналізацію або вставкою в якусь ємність, наприклад, відро (у цьому випадку в зливний отвір лотку має бути встановлене комплектне кільце ущільнювача). У разі конфігурації зі зливом через шланг переконайтеся, що він розташований вертикально та без згинів.
14. Випорожнення лотка краплезбірника вручну.



Якщо зливати воду через шланг не потрібно, той зливний отвір потрібно заблокувати комплектними пробками.



Крок 1.  
Внутрішній зливний отвір лотку блокується малою пробкою.



Крок 2.  
Зливний отвір під лотком блокується великою пробкою та притискається лотком.

## Увімкнення нагріву та охолодження

Перед включенням нагріву або охолодження обов'язково переконайтеся, що вода надходить у внутрішні резервуари апарату, для чого натисніть на кнопки подачі гарячої та холодної води та злийте невелику кількість води через кран.

Для увімкнення/вимкнення опцій нагріву або охолодження перемкніть тумблер нагріву (мал. 1–6) або охолодження (мал. 1–8) у відповідне положення – «увімкнено» (I) / «вимкнено» (O). Не вмикайте опції, коли апарат не заповнений водою. Якщо кабель живлення (мал. 1–9) та вимикач нагрівання (мал. 1–6) були увімкнені, коли система ще не заповнилася водою повністю, спрацює термозахист, який зможе відключити тільки спеціаліст сервісного центру.

Коли Ви переконалися, що холодна та гаряча вода з крану йде безперервно, встановіть вимикачі нагріву та охолодження у положення I.

Дочекайтеся завершення процесів нагрівання та охолодження.

Якщо нагрівання/охолодження води не потрібне, цей вимикач можна залишити у положенні «вимкнено» (O).

При першому вмиканні апарату (або після тривалого вимкнення) час нагрівання води триває 15–20 хвилин, час охолодження води триває близько 1 години та 20 хв. У цей час компресор може працювати безперервно, це не являється несправністю.

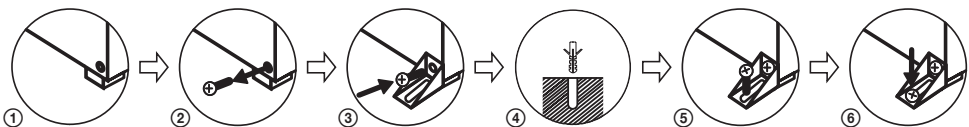
## Установка апарату

Щоб запобігти падінню апарату, закріпіть апарат, дотримуючись інструкцій на мал. 4 та 4а.

1. Використовуйте кріпильні елементи – кріпильний куточок та кріпильні гвинти.
2. На задній панелі апарату в нижньому правому або лівому куті витягніть гвинт за допомогою викрутки. Потім додайте кріпильний куточок і закріпіть його гвинтом на апараті, як показано на малюнку 4а (1–3).
3. Зробіть отвір на поверхні, де стоятиме апарат (підлога, підставка, стіл тощо). Вставте дюбель в отвір, як показано на малюнку 4а (4).
4. Поставте апарат кріпильним куточком на отвір і закріпіть апарат кріпильним гвинтом до поверхні, як показано на малюнку 4а (5–6).



Мал. 4. Фіксація апарату



Мал. 4а. Фіксація апарату

## Догляд за апаратом

### Небезпека ураження електричним струмом!

Перед чищенням, декальцинацією, дезінфекцією апарату необхідно від'єднати кабель електроживлення від розетки. Ніколи не занурюйте апарат у воду. Не використовуйте парові очищувачі для чищення апарату. Ніколи не використовуйте для чищення апарату абразивні миючі речовини, а також миючі речовини, що містять активні розчинники (наприклад: бензин, гас, ацетон).



Щоб уникнути можливої присутності стороннього запаху та присмаку у воді, наполегливо рекомендуємо проводити дезінфекцію апарату (промивання розчином лимонної кислоти (100 гр на 5 літрів води) або іншими спец. засобами) перед першим його використанням або при першому включенні після тривалої перерви. Рекомендації щодо самостійної дезінфекції (санітарної обробки) дивіться у відповідному розділі даної інструкції. Декальцинацію та дезінфекцію апарату необхідно проводити не рідше ніж один раз на 3 місяці.

### Чистка корпусу апарату

Для цієї мети можна скористатися будь-яким доступним у продажу дезінфікуючим засобом. Дезінфікуючий засіб не поставляється з апаратом, його потрібно купувати окремо.

1. Вимкніть апарат від електромережі.
2. Протріть корпус апарату м'якою вологою тканиною.
3. Зніміть змінні деталі з апарату (мал. 1–4) і ретельно промийте їх з невеликою кількістю миючого розчину, призначеного для миття посуду.

Ніколи не мийте зйомні деталі апарату будь-яким іншим способом, окрім як вручну.

### Декальцинація та дезінфекція внутрішніх частин апарату

1. Вимкніть апарат від електромережі.
2. Візьміть ємність для води та злийте холодну воду через кран подачі води (мал. 1–2). Переконайтеся, що гаряча вода в апараті охолонула і лише після цього злийте гарячу воду через подачу води.
3. Залишки води в системі необхідно злити через зливні отвори (мал. 1–7, 1–11), розташовані на задній стінці апарату, після чого закрити отвори.

4. Для очищення внутрішніх частин апарату використовуйте спеціальні засоби для чищення пуріфайерів відповідно до інструкції щодо їх застосування. Рекомендації щодо використання тих чи інших засобів можна отримати за телефонами «гарячої лінії» організації імпортера бренду «HotFrost» (вказані в даній інструкції в розділі «Умови гарантії») або на сайтах виробника [www.hotfrost.ua](http://www.hotfrost.ua), [www.hotfrost.md](http://www.hotfrost.md).
5. Промийте апарат чистою водою: злийте по 2 літри води холодної та гарячої води через кран (мал. 1–2) та залишки води через отвори для зливу (мал. 1–7, 1–11). За потреби повторіть процедуру.

## Обслуговування апарату

1. Апарат повинен бути встановлений у сухому та прохолодному місці, поза зоною потрапляння прямих сонячних променів. Відстань між задньою частиною апарату та стіною повинна бути не менше 15 см. Забороняється встановлювати апарат на папір або пінопласт, які можуть намокнути та призвести до витoku електроструму. Забороняється зберігання легкозаймистих матеріалів у безпосередній близькості від апарату. Забороняється експлуатація апарату поза приміщенням або місцями, де може відбуватися розбрикування води.
2. Встановлення та заміна фільтрів має здійснюватися кваліфікованим фахівцем.
3. Якщо апарат не буде експлуатуватися протягом тривалого часу, з метою економії електроенергії рекомендується вимкнути функції нагріву та охолодження шляхом переведення вимикачів нагріву та охолодження в положення «вимкнено» (O).
4. Якщо планується тривалий простій апарату без експлуатації, рекомендується відключити його від електромережі, перекрити доступ до водопроводу та злити залишки води через зливний отвір. При включенні апарату після тривалого простою рекомендується протягом 3–5 хвилин зливати воду без споживання. Якщо вода в апараті замерзла через зовнішню низьку температуру, то після її відтавання функцію охолодження можна включати не раніше, ніж через 4 години.
5. У разі відключення центрального водопостачання перекрити кран подачі водопровідної води до апарату та відключити апарат від електромережі. За час відключення у водопровідних трубах можуть накопичитися осадкові елементи, які можуть суттєво прискорити вичерпання ресурсу фільтрів апарату, тому після відновлення центрального водопостачання спочатку потрібно злити деяку кількість водопровідної води через кран у ванній або кухні, і лише потім відкривати доступ водопровідної води до апарату.
6. Апарат підключається до електромережі за допомогою заземленої триштиркової розетки з надійним запобіжником від витoku струму.

7. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** проводити зовнішнє очищення апарату за допомогою органічних розчинників, таких як бензин, а також безпосередньо води. Не слід допускати попадання на апарат водяних бризок.
8. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** вмикати чи вимикати апарат шляхом безпосереднього вставлення або виймання вилки кабелю електроживлення в розетку або з розетки. Щоб запобігти ризику займання, забороняється самостійно збільшувати довжину шнура електроживлення.
9. Щоб уникнути негативних наслідків, заміна шнура живлення у разі його пошкодження повинна здійснюватися виробником або іншим кваліфікованим фахівцем.
10. Джерелом води для даного апарату є водопровідна вода.
11. Щоб уникнути протікання або пошкодження апарату, забороняється розбирати та знімати компоненти апарату.
12. Щоб уникнути пошкодження апарату або нещасного випадку, при переміщенні апарату забороняється перевертати його вгору дном або нахилити більш ніж на 45°.
13. Обмежена гарантія: гарантія на електричні компоненти та систему водопостачання складає 12 місяців з дати покупки.
14. Після короткочасного відключення апарату від електромережі повторне включення допускається через 2–3 хвилини.

## **Транспортування, умови експлуатації, зберігання**

### **Захист від замерзання**

Щоб уникнути пошкоджень апарату, спричинених замерзанням у холодну пору року при його транспортуванні та зберіганні в неопалювальному приміщенні, необхідно повністю злити воду із системи апарату:

1. Встановіть вимикачі нагрівання та охолодження у положення **0**.
2. Вийміть штекер кабелю живлення з розетки.
3. Від'єднайте від водопроводу.
4. Злийте воду з крану, натиснувши кнопку подачі холодної води.
5. Переконайтеся, що гаряча вода в апараті охолонула і лише після цього злийте воду через кран, натиснувши кнопку подачі гарячої води.
6. Залишки води у системі необхідно злити через зливні отвори, розташовані на задній стінці апарату, після чого закрити отвори.

**Транспортування апарату здійснювати відповідно до маркування на коробці!**



## Технічні характеристики

Електроживлення:	220–240 В, ~50/60 Гц
Потужність нагріву:	874 Вт
Потужність охолодження:	120 Вт
Тип охолодження, холодоагент:	Компресорний, R134a
Температура та продуктивність нагріву:	≤90 °С, 7,5 л/г
Температура та продуктивність охолодження:	≤10 °С, 4 л/г
Допустимі параметри води:	Водопровідна вода з рівнем мінералізації ≤350 мг/л
Допустимий тиск води:	0,1–0,4МПа
Допустимий тип води:	Водопровідна вода
Ступінь 1:	Фільтр грубої очистки
Ступінь 2:	Вугільний префільтр
Ступінь 3:	Ультрафільтр тонкого очищення
Ступінь 4:	Вугільний постфільтр
Температура доквілля:	18–38 °С, ST
Клас енергоефективності охолодження:	Клас А
Клас енергоефективності нагріву:	Клас В

**Гарантійний термін – 2 роки (24 місяці)**

**Термін служби – 7 років (84 місяці)**

## Усунення несправностей

Нижче наведено перелік рекомендацій у разі виявлення несправностей у роботі апарату.

Несправність	Можлива причина	Як можна усунути
Слабка подача води	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Фільтр заблоковано або не замінено вчасно</li> <li>✓ Впускний клапан водозабору відкритий не повністю</li> <li>✓ Тиск водопровідної води занадто низький</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою для заміни фільтрів</li> <li>✓ Повністю відкрийте впускний клапан водозабору</li> <li>✓ Потрібно вжити заходів щодо збільшення тиску водопровідної води</li> </ul>
Низька якість очищення води	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Несправність фільтрів</li> <li>✓ Тривале відключення (більше 3 днів)</li> <li>✓ Якість води, що подається в апарат, занадто низька</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою для заміни фільтра</li> <li>✓ Увімкніть апарат і протягом 10 хвилин зливайте воду через кран без використання. Вимкніть апарат, злийте воду, що застоюлася, через зливні отвори. Увімкніть апарат, повторно протягом 10 хвилин зливайте воду через кран без вживання. Після виконаних таким чином зливів та промивань апарат знову готовий до експлуатації.</li> <li>✓ Підключіть апарат до чистої водопровідної води</li> </ul>
Немає подачі води з апарату після заміни фільтра	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ У шлангу подачі води утворилася повітряна пробка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою</li> </ul>
На дисплеї відображається E0	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Протікання води</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою</li> </ul>
На дисплеї відображається Eс, Ed	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Несправність контролера рівня води</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою</li> </ul>
На дисплеї відображається Fс, E7	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Несправність у системі нагрівання</li> <li>✓ Несправність температурного датчика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою</li> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою</li> </ul>
На дисплеї відображається Eб	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Впускний клапан водозабору відкритий не повністю</li> <li>✓ Тиск водопровідної води занадто низький</li> <li>✓ Фільтр заблоковано або не замінено вчасно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Повністю відкрийте впускний клапан водозабору</li> <li>✓ Потрібно вжити заходи щодо збільшення тиску водопровідної води</li> <li>✓ Зверніться за кваліфікованою допомогою для заміни фільтрів</li> </ul>

Нижченаведені фактори та обставини вважаються допустимими при експлуатації апарату.

1. Процес нагрівання води може супроводжуватися характерним легким шумом, властивим для працюючих компонентів системи нагрівання води. Це у межах норми.
2. Якщо увімкнути апарат з порожнім баком нагріву, спрацює захист від сухого горіння, який може бути перезапущений тільки вручну. Перезапуск системи захисту від сухого горіння, що спрацювала, повинен здійснюватися кваліфікованим техніком. Цей функціонал додано до конструкції апарату відповідно до державних норм з технічної безпеки, передбачених для електроустаткування.
3. У дуже спекотному приміщенні інтенсивність та якість охолодження можуть бути знижені, що не вважається несправністю.

## Утилізація

Утилізуйте упаковку відповідно до вимог охорони навколишнього середовища.

Електричні та електронні пристрої не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Після закінчення терміну служби утилізуйте апарат через спеціальні пункти прийому, зазначені урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти потенційно шкідливому впливу на довкілля та здоров'я людини.

Дорогоцінне каміння, дорогоцінні метали (золото, срібло, платина, металоплатинова група), а також сплави дорогоцінних металів у цьому виробі відсутні.



Пакувальний матеріал, що використовується, підлягає вторинній переробці; ми рекомендуємо розділяти пластик, папір та картон та здавати їх компаніям з переробки. З метою захисту навколишнього середовища в цьому виробі використовується холодоагент R134a (гідрофторвуглець – ГФУ), який не впливає на озоновий шар та незначно впливає на парниковий ефект.

Для отримання більш детальної інформації про порядок утилізації побутової техніки та упаковки зверніться на «гарячу лінію» виробника.

## Умови гарантії

Гарантія виробника надається на придбаний Вами апарат, до якого при купівлі був виданий Гарантійний талон відповідно до чинного законодавства країни, в якій проведена покупка даного апарату.

Дана гарантія поширюється виключно на пошкодження, викликані виробничим браком або дефектом матеріалу, виявлені протягом гарантійного терміну. Виробник ремонтує виріб, але не несе відповідальності щодо випадкових або непрямих збитків, пов'язаних з несправністю. Єдиним зобов'язанням виробника по даній гарантії є ремонт апарату, на який поширюються умови даної гарантії, згідно з чинним законодавством.

**Увага!** Важлива інформація для споживачів: перед першим використанням апарату уважно ознайомтеся з доданою інструкцією по експлуатації.

Використання апарату в цілях або в умовах, відмінних від зазначених в інструкції, є порушенням правил належної експлуатації апарату.

Гарантія не поширюється на появу звичайних для приладу шумів і вібрацій: звук роботи охолоджувальних та нагрівальних вузлів системи апарату, звук переливання води, на появу конденсату на поверхнях.

Гарантія не включає обслуговування по догляду, рекомендоване в інструкції.

Звертаємо особливу увагу, що використання води з підвищеним вмістом фтору, призводить до окислення внутрішніх деталей апарату (бак нагріву, трубки та ін.).

Виробник не несе відповідальності за недоліки в апараті, якщо сервісною службою буде виявлено хоча б один з наступних пунктів:

1. Пошкодження викликано механічним, електричним або тепловим впливом.
2. Перегрів Тену та / або включення термозахисту внаслідок експлуатації апарату без води при включеному положенні перемикача нагріву – **ON**.
3. Пошкодження виникло після передачі апарату споживачеві внаслідок: недбалого поводження з апаратом, порушення правил користування, транспортування, зберігання; дій третіх осіб; дій непереборної сили (пожежі, природної катастрофи тощо); попадання сторонніх предметів (комах, гризунів, побутового сміття тощо) і / або сторонніх рідин; порушення технічних вимог, в тому числі нестабільності параметрів електромережі, згідно застосовуваного законодавства країни; вібрації, неправильної вентиляції, використання підвищеного або неправильного живлення або вхідної напруги, опромінення, електростатичних розрядів, включаючи розряд блискавки.
4. Виявлено несанкціонований розбір або ремонт апарату.
5. Відсутність документів, що підтверджують факт і дату купівлі апарату, а також доказів, що підтверджують право споживача на гарантійний ремонт.

6. Невідповідність серійного номера апарату номеру, вказаному в гарантійному талоні, а також сліди фальсифікації серійного номера, або його відсутність.
7. Пошкодження виникло внаслідок використання апарату з аксесуарами і бутлями, тип, стан і стандарт яких не відповідає рекомендаціям виробника апарату.
8. Виявлено наявність твердих відкладень солей жорсткості (накипу) в нагрівальному баку та інших вузлах і деталях апарату.
9. Пошкодження деталей, ймовірність експлуатування яких істотно вище звичайної за характером їх використання, а також пошкодження скляних і переміщуваних вручну пластикових деталей.

Гарантія не поширюється на компоненти, які вимагають періодичної заміни протягом терміну служби апарату (запобіжники, лампи, світлодіоди і т.п.).

**Увага!** Вентилятори і інші пристрої охолодження, схильні до механічного зносу, впливу пилу і вологи, можуть бути замінені протягом 14 днів з дня покупки, за умови наявності заводського дефекту (для апаратів з термoeлектроною (електронною) системою охолодження).

Дотримання рекомендацій і вказівок, що містяться в інструкції з експлуатації (правилах користування), допоможе уникнути проблем в експлуатації апарату і його обслуговуванні.

Вирішення питання про доцільність ремонту вузлів апарату, що вийшли з ладу або їх заміни, залишається за службами сервісу. Сервісний центр має право замінити дефектні деталі апарату новими або відновленими. Всі замінені деталі стають власністю сервісного центру.

Аналогічний товар на час ремонту не надається. Ремонт проводиться в термін не більше 45 днів.

Апарат приймається на гарантійний ремонт тільки в чистому вигляді (очищеним від пилу, побутових забруднень) і при відсутності води в системі.

Якщо випадок не буде визнаний гарантійним, то всі витрати з пересилання, доставки, навантаження, перевірки якості, ремонту, вартості використаних для ремонту запчастин і зберігання апарату оплачує Покупець.

Крім зазначених вище гарантій фірма-виробник не надає будь-яких інших гарантій (явних чи неявних, встановлених законом і т.д.) щодо якості, продуктивності, точності, надійності, придатності для конкретного застосування і т.д.

Ця гарантія не обмежує Ваших законних прав, включаючи права, які не підлягають виключенню чи обмеженню, і права щодо сторони, у якої Ви придбали апарат.

Рекомендуємо Вам користуватися послугами тільки авторизованих сервісних центрів.

Для підтвердження дати купівлі приладу під час гарантійного ремонту або пред'явленні інших, передбачених законом, вимог переконливо просимо зберігати документи про купівлю (чек, квитанцію, документи, що підтверджують дату і місце купівлі), а також акти АСЦ, що містять інформацію про проведені ремонти.

### **Авторизовані сервісні центри HotFrost**

**Україна: 0-800-7-555-36 (дзвінок безкоштовний), [service@hotfrost.ua](mailto:service@hotfrost.ua)**

**Молдова: +373 (69) 777613, (22) 555021, [office@arabuna.md](mailto:office@arabuna.md)**

Адреси та телефони сервісних центрів можуть змінюватися без попереднього повідомлення покупців. Контактну інформацію про сервісні центри у Вашому регіоні Ви можете уточнити за вищевказаними телефонами «гарячої лінії».

### **Інформація для користувачів продукції HotFrost**

**Виробник:** ХОТФРОСТ ЛІМІТЕД, Флат А, 8/Ф, Кінгсвелл Комерціал Тауер, 171 Локхарт Роад, Ван Чай, Гонконг.

**Імпортер на територію України, який уповноважений на прийняття претензій:**

**Україна:** ТОВ «ЕКОТРОНІК УКРАЇНА», 65062, м. Одеса, вул. Сонячна, буд. 5, оф. 607, тел.: 0-800-7-555-37 (дзвінок безкоштовний), [www.hotfrost.ua](http://www.hotfrost.ua), [info@hotfrost.ua](mailto:info@hotfrost.ua)

**Молдова:** +373 (69) 777613, (22) 555021, [www.hotfrost.md](http://www.hotfrost.md), [info@hotfrost.md](mailto:info@hotfrost.md)



## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Відмітка про продаж апарату **Hotfrost**  
(заповнюється організацією-продавцем)

Модель

V80PUFMT

Серійний номер \*

Назва фірми-продавця

Дата продажу \*

М.П.

Печатка/штамп фірми-продавця

\* пункт заповнюється в тому випадку, якщо ці дані не містяться в документах про купівлю виробу (касовий чек, товарна накладна). Серійний номер апарату (S/N) складається з 16 цифр і розташований на задній частині виробу і на товарній упаковці. Приклад, V80PUFMTM1080001, де

1. V – тип підлоговий
2. M – сенсорне управління
3. T – електронний дисплей
4. V80PUFMT – заводський код продукту
5. M108 – номер партії
6. 001 – номер продукту в партії

Претензій до зовнішнього вигляду і комплектності не маю. Апарат отриманий в справному стані. З правилами і умовами гарантії, порядком повернення і основними споживчими властивостями ознайомлений (а) і згоден (-на).

Підпис покупця \_\_\_\_\_